

Model veterinary certificate for day-old chicks other than of ratites (DOC)

COUNTRY

Veterinary certificate to EU

| | | | | | | | |
|---|---|---------------------------------------|--|--------------------------|-----------------------------|----------|-------|
| Part I : Details of dispatched consignment | I.1. Consignor <input type="checkbox"/> Name | | I.2. Certificate reference number | I.2.a | | | |
| | Address | | I.3. Central Competent Authority | | | | |
| | Tel.N° | | I.4. Local Competent Authority | | | | |
| | I.5. Consignee Name | | I.6. | | | | |
| | Address | | | | | | |
| | Postal code | | | | | | |
| | Tel.N° | | | | | | |
| | I.7. Country of origin | ISO code | I.8. Region of origin | Code | I.9. Country of destination | ISO code | I.10. |
| | I.11. Place of origin | | I.12. | | | | |
| | Name | Approval number | | | | | |
| | Address | | | | | | |
| | Name | Approval number | | | | | |
| | Address | | | | | | |
| | Name | Approval number | | | | | |
| Address | | | | | | | |
| I.13. Place of loading | | I.14. Date of departure | | time of departure | | | |
| Address | | Approval number | | | | | |
| I.15. Means of transport | | I.16. Entry BIP in EU | | | | | |
| Aeroplane <input type="checkbox"/> | | Ship <input type="checkbox"/> | Railway wagon <input type="checkbox"/> | | | | |
| Road vehicle <input type="checkbox"/> | | Other <input type="checkbox"/> | | | | | |
| Identification: | | I.17. No.(s) of CITES | | | | | |
| Documentary references: | | | | | | | |
| I.18. Description of commodity | | I.19. Commodity code (HS code) | | | | | |
| | | | | I.20. Quantity | | | |
| I.21. | | | | I.22. Number of packages | | | |
| I.23. Identification of container/seal number | | | | I.24. | | | |
| I.25. Commodities certified for: | | | | | | | |
| | | Breeding <input type="checkbox"/> | | | | | |
| I.26. | | I.27. For import or admission into EU | | <input type="checkbox"/> | | | |
| | | | | | | | |
| I.28. Identification of the commodities | | | | | | | |
| Species | (Scientific name) | Breed/ | Category | Quantity | | | |
| | | | | | | | |

Modèle de certificat vétérinaire relatif aux poussins d'un jour autres que de ratites (DOC)

PAYS

Certificat vétérinaire vers l'UE

| | | | | | | | |
|--|--------------------------|---------------------------------|------------------------------------|--|--------------------------|----------|-----------------|
| Partie I: Renseignements concernant le lot expédié | I.1. Expéditeur Nom | | I.2. N° de référence du certificat | | I.2.a | | |
| | Adresse | | I.3. Autorité centrale compétente | | | | |
| | Tel.N° | | I.4. Autorité locale compétente | | | | |
| | I.5. Destinataire Nom | | I.6. | | | | |
| | Adresse | | | | | | |
| | Code postal | | | | | | |
| | Tel.N° | | | | | | |
| | I.7. Pays d'origine | ISO Code | I.8. Région d'origine | Code | I.9. Pays de destination | ISO Code | I.10. |
| | I.11. Lieu d'origine | | I.12. | | | | |
| | Nom | | Numéro d'agrément | | | | |
| | Adresse | | Numéro d'agrément | | | | |
| | Nom | | Numéro d'agrément | | | | |
| | Adresse | | Numéro d'agrément | | | | |
| | I.13. Lieu de chargement | | Numéro d'agrément | | I.14. Date du départ | | heure du départ |
| Adresse | | | | | | | |
| I.15. Moyens de transport | | I.16. PIF d'entrée dans l'UE | | | | | |
| Avion <input type="checkbox"/> | | Navire <input type="checkbox"/> | | Wagon <input type="checkbox"/> | | | |
| Véhicule routier <input type="checkbox"/> | | Autres <input type="checkbox"/> | | | | | |
| Identification: | | I.17.N°(s) CITES | | | | | |
| Référence documentaire: | | | | | | | |
| I.18. Description marchandise | | | | I.19. Code marchandise (Code SH) | | | |
| | | | | I.20. Quantité | | | |
| I.21. | | | | I.22. Nombre de conditionnement | | | |
| I.23. N° des scellés et n° des conteneurs | | | | I.24. | | | |
| I.25. Marchandises certifiées aux fins de : | | | | | | | |
| Elevage <input type="checkbox"/> | | | | | | | |
| I.26. | | | | I.27. Pour importation ou admission dans l'UE <input type="checkbox"/> | | | |
| I.28. Identification des marchandises | | | | | | | |
| Espèce (Nom scientifique) | | Race/ Catégorie | | Quantité | | | |

COUNTRY

DOC (day-old chicks other than of ratites)

| | | |
|--|--|--------------|
| <p>II. Health information <i>Renseignements sanitaires</i></p> | <p>II.a. Certificate reference number <i>Numéro de référence du certificat</i></p> | <p>II.b.</p> |
|--|--|--------------|

II.1. Animal health attestation
Attestation de santé animale

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the day-old chicks⁽¹⁾ described in this certificate:

Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que les poussins d'un jour⁽¹⁾ décrits dans le présent certificat:

II.1.1 meet the provisions of Directive 90/539/EEC;
satisfont aux dispositions de la directive 90/539/CEE;

II.1.2 have been hatched on:

⁽²⁾⁽³⁾ *either* [the territory of code.....;]

⁽³⁾⁽⁴⁾ *or* [compartment(s).....;]

where the flocks from which the hatching eggs come were imported into the country, territory, zone or compartment of origin, this took place in accordance with veterinary conditions at least as strict as the relevant requirements of Directive 90/539/EEC and any subsidiary Decisions;

sont éclos:

⁽²⁾⁽³⁾ *soit* [sur le territoire identifié par le code;]

⁽³⁾⁽⁴⁾ *soit* [dans le (les) compartiment(s);]

si les troupeaux dont les œufs à couvrir sont issus ont été importés dans le pays, le territoire, la zone ou le compartiment d'origine, ils l'ont été dans des conditions vétérinaires au moins aussi strictes que celles qui sont prévues en la matière par la directive 90/539/CEE et toute décision d'exécution;

II.1.3 come from :

⁽²⁾⁽³⁾ *either* [the territory of code.....;]

⁽³⁾⁽⁴⁾ *or* [compartment(s).....;]

(a) which, at the date of issue of this certificate, was free from Newcastle disease as defined in Regulation (EC) No 798/2008;

(b) where a surveillance programme for avian influenza according to Regulation (EC) No 798/2008 is carried out;

proviennent:

⁽²⁾⁽³⁾ *soit* [du territoire identifié par le code;]

⁽³⁾⁽⁴⁾ *soit* [du (des) compartiment(s);]

(a) qui, à la date de délivrance du présent certificat, était (étaient) indemne(s) de maladie de Newcastle au sens du règlement (CE) n° 798/2008;

(b) où un programme de surveillance de l'influenza aviaire conforme au règlement (CE) n° 798/2008 est exécuté;

II.1.4 come from:

proviennent:

⁽²⁾⁽³⁾ *either* [the territory of code.....;]

⁽²⁾⁽³⁾ soit [du territoire identifié par le code;]

⁽³⁾⁽⁴⁾ or [compartiment(s).....;]

⁽³⁾⁽⁴⁾ soit [du (des) compartiment(s);]

⁽³⁾ either [II.1.4.1 which, at the date of issue of this certificate was free from highly pathogenic and low pathogenic avian influenza as defined in Regulation (EC) No 798/2008;]

⁽³⁾ ou [II.1.4.1 qui, à la date de délivrance du présent certificat, était (étaient) indemne(s) d'influenza aviaire hautement pathogène et d'influenza aviaire faiblement pathogène au sens du règlement (CE) n° 798/2008;]

⁽³⁾ or [II.1.4.1 which, at the date of issue of this certificate was free from highly pathogenic avian influenza as defined in Regulation (EC) No 798/2008, and

⁽³⁾ ou [II.1.4.1 qui, à la date de délivrance du présent certificat, était (étaient) indemne(s) d'influenza aviaire hautement pathogène au sens du règlement (CE) n° 798/2008, et

⁽³⁾ either [(a) were derived from parent flocks which have been kept in an establishment in which avian influenza surveillance has been carried out with negative results within 21 days prior to the time of collection of eggs from which the day-old chicks were hatched;]

⁽³⁾ ou [a) sont issus de troupes d'origine qui ont séjourné dans un établissement dans lequel une surveillance de l'influenza aviaire a été exercée au cours des vingt et un jours qui ont précédé la collecte des œufs dont les poussins d'un jour sont issus et a donné des résultats négatifs;]

⁽³⁾ or [(a) were derived from parent flocks which have been kept in an establishment in which during the past 21 days prior to the collection of the eggs from which the day-old chicks were hatched a virus detection test with negative testing results for avian influenza has been carried out on a random sample of cloacal and tracheal/or oropharyngeal swabs taken from at least 60 poultry in the establishment or from all poultry if less than 60 are present in the establishment;]

⁽³⁾ ou [a) sont issus de troupes d'origine qui ont séjourné dans un établissement dans lequel, au cours des vingt et un jours qui ont précédé la collecte des œufs dont les poussins d'un jour sont issus, un test de dépistage du virus de l'influenza aviaire, dont les résultats ont été négatifs, a été effectué sur un échantillon aléatoire d'écouvillonnages cloacaux et trachéaux/ou oropharyngés prélevé sur au moins soixante volailles de l'établissement ou sur toutes les volailles si l'établissement en compte moins de soixante;]

(b) the day-old chicks come from an establishment:

- around which within a 1 km radius low pathogenic avian influenza has not been present within the last 30 days on any establishment;
- where there has been no epidemiological link to an establishment where avian influenza has been detected within the last 30 days;

b) les poussins d'un jour proviennent d'un établissement:

- autour duquel, dans un rayon de 1 km, l'influenza aviaire faiblement pathogène n'a touché aucun établissement au cours des trente derniers jours;
- où il n'y a eu aucun lien épidémiologique avec un établissement dans lequel l'influenza aviaire a été détectée au cours des trente derniers jours;

II.1.5 (a) have not been vaccinated against avian influenza;

(a) n'ont pas été vaccinés contre l'influenza aviaire;

(b) were derived from parent flocks which:

(b) *sont issus de troupeaux d'origine qui:*

⁽³⁾ *either* [have not been vaccinated against avian influenza;]

⁽³⁾ *ou* [n'ont pas été vaccinés contre l'influenza aviaire;]

⁽³⁾ *or* [have been vaccinated against avian influenza in accordance with a vaccination plan under Regulation (EC) No 798/2008 using:

.....
(name and type of used vaccine(s))

at the age of weeks;]

⁽³⁾ *ou* [ont été vaccinés contre l'influenza aviaire en application d'un plan de vaccination conformément au règlement (CE) n° 798/2008 avec:

.....
(nom et type du ou des vaccins utilisés)

à l'âge de semaines;]

II.1.6 have been hatched in the establishment(s) defined in Box I.11 of Part I officially approved in accordance with requirements which are at least equivalent to those laid down in Annex II to Directive 90/539/EEC, and

sont éclos dans le ou les établissements identifiés dans la case I.11 de la partie I; il s'agit d'un ou de plusieurs établissements qui sont officiellement agréés conformément à des dispositions au moins équivalentes à celles qui sont prévues à l'annexe II de la directive 90/539/CEE et:

(a) the approval of which has not been suspended or withdrawn;

(a) *dont l'agrément n'a pas été suspendu ou retiré;*

(b) which, at the time of consignment, was (were) not subject to any animal health restriction;

(b) *qui, au moment de l'envoi, ne faisaient pas l'objet de restrictions de police sanitaire;*

(c) within a 10 km radius of which, including, where appropriate, the territory of a neighbouring country, there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease for at least the previous 30 days;

(c) *autour desquels, dans un rayon de 10 km, incluant, si nécessaire, le territoire d'un pays limitrophe, aucun foyer d'influenza aviaire hautement pathogène ou de maladie de Newcastle n'est apparu au cours des 30 derniers jours au moins;*

II.1.7 have been hatched from eggs coming from flocks which:

sont issus d'œufs provenant de troupeaux qui:

(a) have been kept for at least six weeks immediately prior to import to the Community in officially approved establishments, the approval of which, at the time of consignment of the hatching eggs to the hatchery, had not been suspended or withdrawn;

(a) *ont séjourné, au moins pendant les six semaines qui ont précédé l'importation dans la Communauté, dans des établissements officiellement agréés, dont l'agrément, au moment de l'expédition des œufs à couvrir à destination du couvoir, n'avait été ni suspendu ni retiré;*

(b) at the time of consignment, was (were) not subject to any animal health restriction;

(b) *au moment de l'envoi, ne faisaient pas l'objet de restrictions de police sanitaire;*

(c) have undergone a disease surveillance programme for:

(c) *ont été soumis à un programme de surveillance sanitaire concernant:*

⁽³⁾ *either* [*Salmonella pullorum*, *S. gallinarum* and *Mycoplasma gallisepticum* (fowls);]

⁽³⁾ *soit* [*Salmonella pullorum*, *S. gallinarum* et *Mycoplasma gallisepticum* (poules);]

⁽³⁾or [Salmonella arizonae, S. pullorum and S. gallinarum, Mycoplasma meleagridis and M. gallisepticum (turkeys);]

⁽³⁾soit [Salmonella arizonae, S. pullorum et S. gallinarum, Mycoplasma meleagridis et M. gallisepticum (dindes);]

⁽³⁾or [Salmonella pullorum and S. gallinarum (guinea fowls, quails, pheasants, partridges and ducks);]

in accordance with Chapter III of Annex II to Directive 90/539/EEC and have not been found to be infected, or showed any grounds for suspecting infection, by these agents;

⁽³⁾ou [Salmonella pullorum et S. gallinarum (pintades, cailles, faisans, perdrix et canards),] conformément à l'annexe II, chapitre III, de la directive 90/539/CEE et ne sont pas révélés infectés par ces agents ou ne présentaient aucun signe permettant de suspecter une infection par ces agents;

⁽³⁾either [(d) have not been vaccinated against Newcastle disease;]

⁽³⁾ou [d) n'ont pas été vaccinés contre la maladie de Newcastle;]

⁽³⁾or [(d) have been vaccinated against Newcastle disease using:

.....
(name and type (live or inactivated) of Newcastle disease virus strain used in vaccine(s))
at the age of weeks;]

⁽³⁾ou [d) ont été vaccinés contre la maladie de Newcastle avec:

.....
(nom et type - vivant ou inactivé - de la souche du virus de la maladie de Newcastle utilisée dans le ou les vaccins)
à l'âge de semaines;]

⁽⁵⁾and/or [(e) have been vaccinated using officially approved vaccines

on against (repeat as necessary);]

⁽⁵⁾et/ou [e) ont été vaccinés, avec des vaccins officiellement agréés,

le contre (ajouter le nombre de lignes nécessaires);]

II.1.8 have been hatched from eggs which:

(a) prior to consignment to the hatchery, had been marked in accordance with the instructions of the competent authority;

(b) had been disinfected in accordance with the instructions of the competent authority;

sont issus d'œufs qui:

(a) ont été munis d'un marquage conformément aux instructions de l'autorité compétente, avant d'être expédiés à destination du couvoir;

(b) ont été désinfectés conformément aux instructions de l'autorité compétente;

II.1.9 hatched on(dates);

sont éclos le (dates);

⁽⁵⁾[II.1.10 have been vaccinated using officially approved vaccines on against (repeat as necessary);]

ont été vaccinés, avec des vaccins officiellement agréés le, contre (ajouter le nombre de lignes nécessaires);]

II.1.11 at the time of consignment were examined and showed no clinical signs of or grounds for suspecting any disease;

ont été examinés au moment de l'envoi et ne présentaient aucun signe clinique de maladie ni aucun signe permettant de suspecter une maladie;

II.1.12 have had no contact with poultry not meeting the requirements laid down in this certificate or with wild birds.
ont été examinés au moment de l'envoi et ne présentaient aucun signe clinique de maladie ni aucun signe permettant de suspecter une maladie;

II.2. Public health additional guarantees
Garanties supplémentaires en matière de santé publique

⁽⁶⁾[II.2.1 The *Salmonella* control programme referred to in Article 10 of Regulation (EC) No 2160/2003 and the specific requirements for the use of antimicrobials and vaccines in Regulation (EC) No 1177/2006, have been applied to the parent flock of origin and this parent flock has been tested for *Salmonella* serotypes of public health significance.

Date of last sampling of the parent flock from which the testing result is known:

Result of all testing in the parent flock:

⁽³⁾⁽⁷⁾ *either* [positive;]

⁽³⁾⁽⁷⁾ *or* [negative;]

The specific requirements for the use of antimicrobials and vaccines in Regulation (EC) No 1177/2006, have been applied to the day-old chicks.

For reasons other than the *Salmonella* control programme:

⁽³⁾ *either* [antimicrobials were not administered to the day-old chicks (including in-ovo injection);]

⁽³⁾⁽⁸⁾ *or* [the following antimicrobials were administered to the day-old chicks (including in-ovo injection).....;]

Le programme de contrôle des salmonelles visé à l'article 10 du règlement (CE) n° 2160/2003 et les conditions spécifiques d'utilisation d'antimicrobiens et de vaccins définies dans le règlement (CE) n° 1177/2006 ont été appliqués au troupeau d'origine et celui-ci a été soumis à un test de détection des sérotypes de salmonelles qui présentent un intérêt du point de vue de la santé publique.

Date du dernier prélèvement d'échantillons sur le troupeau d'origine dont les résultats au test sont connus:

Résultat de l'ensemble des tests effectués sur le troupeau d'origine:

⁽³⁾⁽⁷⁾ *soit* [positif.]

⁽³⁾⁽⁷⁾ *soit* [négatif.]

Les conditions spécifiques d'utilisation d'antimicrobiens et de vaccins définies dans le règlement (CE) n° 1177/2006 ont été appliquées aux poussins d'un jour.

En dehors du programme de contrôle des salmonelles,

⁽³⁾ *ou* [aucun antimicrobien n'a été administré aux poussins d'un jour (y compris par injection in ovo);]

⁽³⁾⁽⁸⁾ *ou* [les antimicrobiens mentionnés ci-après ont été administrés aux poussins d'un jour (y compris par injection in ovo):

..... ;]

⁽⁶⁾[II.2.2 If the day-old chicks are intended for breeding, neither *Salmonella* Enteritidis nor *Salmonella* Typhimurium were detected within the control programme referred to in point II.2.1.]

Si les poussins d'un jour sont destinés à la reproduction, ni Salmonella Enteritidis ni Salmonella Typhimurium n'ont été détectées dans le cadre du programme de contrôle visé au point II.2.1.]

II.3. Animal health additional guarantees
Garanties supplémentaires en matière de santé animale

I, the undersigned official veterinarian, further certify that:

Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie en outre que:

⁽⁹⁾[II.3.1 where the consignment is intended for a Member State the status of which has been established pursuant to Article 12(2) of Directive 90/539/EEC, the day-old chicks described in this certificate come from hatching eggs coming from flocks which:

- ⁽³⁾ *either* [have not been vaccinated against Newcastle disease;]
 - ⁽³⁾ *or* [have been vaccinated against Newcastle disease using an inactivated vaccine;]
 - ⁽³⁾ *or* [have been vaccinated against Newcastle disease using a live vaccine at the latest 60 days before the date the eggs were collected;]
- lorsque le lot est destiné à un État membre dont le statut a été établi conformément à l'article 12, paragraphe 2, de la directive 90/539/CEE, les poussins d'un jour décrits dans le présent certificat sont issus d'œufs à couver provenant de troupeaux qui:*
- ⁽³⁾ *ou* [n'ont pas été vaccinés contre la maladie de Newcastle;]
 - ⁽³⁾ *ou* [ont été vaccinés contre la maladie de Newcastle avec un vaccin inactivé;]
 - ⁽³⁾ *ou* [ont été vaccinés contre la maladie de Newcastle avec un vaccin vivant, au plus tard 60 jours avant la date à laquelle les œufs ont été collectés;]

⁽⁵⁾[II.3.2 the following additional guarantees, laid down by the Member State of destination under Articles 13 and/or 14 of Directive 90/539/EEC, are provided:
;]
les garanties supplémentaires mentionnées ci-après, exigées par l'État membre de destination conformément à l'article 13 et/ou à l'article 14 de la directive 90/539/CEE, sont réunies:
;]

⁽⁹⁾[II.3.3 if the Member State of destination is Finland or Sweden, the day-old chicks for introduction into flocks of breeding poultry or flocks of productive poultry come from flocks which have tested negative in accordance with the rules laid down in Commission Decision 2003/644/EC.]
si l'État membre de destination est la Finlande ou la Suède, les poussins d'un jour destinés à des troupeaux de volailles de reproduction ou de rente proviennent de troupeaux qui ont réagi négativement au test effectué conformément à la décision 2003/644/CE de la Commission.]

II.4. Additional health requirements
Conditions sanitaires supplémentaires

I, the undersigned official veterinarian, further certify that:
Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie en outre que:

⁽¹⁰⁾[II.4.1 although the use of vaccines against Newcastle disease which do not fulfil the specific requirements of Annex VI (II) to Regulation (EC) No 798/2008 is not prohibited in:

⁽²⁾⁽³⁾ *either* [the territory of code.....;]

⁽³⁾⁽⁴⁾ *or* [compartment(s).....;]

the breeding poultry from which the day-old chicks are derived:

- (a) have not been vaccinated for at least the previous 12 months with such vaccines;
- (b) comes from a flock or flocks which underwent a virus isolation test for Newcastle disease, carried out in an official laboratory not earlier than 14 days preceding consignment on a random sample of cloacal swabs from at least 60 birds in each flock and in which no avian paramyxoviruses with an Intracerebral Pathogenicity Index (ICPI) of more than 0,4 were found;
- (c) have not been in contact during the last 60 days before consignment with poultry which does not fulfil the conditions in (a) and (b);
- (d) have been kept in isolation under official surveillance on the establishment of origin in the 14-day period mentioned in (b);

bien que l'utilisation de vaccins contre la maladie de Newcastle ne satisfaisant pas aux exigences particulières de l'annexe VI, point II, du règlement (CE) n° 798/2008 ne soit pas interdite:

⁽²⁾⁽³⁾ *soit* [sur le territoire identifié par le code]

⁽³⁾⁽⁴⁾ *soit* [dans le(s) compartiment(s)]

les volailles de reproduction dont les poussins d'un jour sont issus:

- (a) n'ont pas été vaccinées depuis au moins 12 mois avec de tels vaccins;
- (b) proviennent d'un ou de troupeaux ayant subi un test d'isolement du virus de la maladie de Newcastle, effectué dans un laboratoire officiel au plus tôt quatorze jours avant l'expédition sur un échantillon aléatoire d'écouvillonnages cloacaux prélevé sur au moins soixante oiseaux de

chaque troupeau, qui n'a révélé la présence d'aucun paramyxovirus aviaire ayant un indice de pathogénicité intracérébrale (IPIC) supérieur à 0,4;

- (c) *n'ont pas été en contact, au cours des soixante jours ayant précédé l'expédition, avec des volailles ne satisfaisant pas aux conditions énoncées aux points a) et b);*
- (d) *ont été maintenues en isolement, sous surveillance officielle, dans l'établissement d'origine durant la période de quatorze jours mentionnée au point b);*

⁽¹⁰⁾ [II.4.2 the hatching eggs from which day-old chicks have been hatched have not been in contact in the hatchery or during transport with eggs or poultry which do not fulfil the abovementioned requirements.]
les œufs à couver dont les poussins d'un jour sont issus n'ont pas été en contact, dans le couvoir ou pendant le transport, avec des œufs ou des volailles qui ne satisfont pas aux conditions susmentionnées.]

⁽¹¹⁾ **II.5. Animal transport attestation**

Attestation de transport des animaux

I, the undersigned official veterinarian, further certify that:

Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie en outre que:

II.5.1 the day-old chicks described in this certificate are transported in disposable boxes used for the first time and:

- (a) contain only day-old chicks of the same species, category and type coming from the same establishment;
- (b) bear the following information:
 - the name of the country, territory, zone or compartment of consignment,
 - the species of poultry concerned,
 - the number of chicks,
 - the category and type of production for which they are intended,
 - the name, address and approval number of the production establishment,
 - the approval number of the establishment of origin,
 - the Member State of destination;
- (c) are closed in accordance with the instructions of the competent authority to avoid any possibility of substitution of the contents;

The containers and vehicles in which the boxes mentioned above have been transported have been cleansed and disinfected before loading in accordance with the instructions of the competent authority.

les poussins d'un jour décrits dans le présent certificat sont transportés dans des caisses jetables utilisées pour la première fois et:

- a) *ne contenant que des poussins d'un jour de même espèce, de même catégorie et de même type, provenant du même établissement;*
- b) *portant les indications suivantes:*
 - *le nom du pays, du territoire, de la zone ou du compartiment d'expédition,*
 - *l'espèce de volailles concernée,*
 - *le nombre de poussins,*
 - *la catégorie et le type de production visés,*
 - *le nom, l'adresse et le numéro d'agrément de l'établissement de production,*
 - *le numéro d'agrément de l'établissement d'origine,*
 - *le nom de l'État membre de destination;*
- c) *fermées conformément aux instructions de l'autorité compétente de manière à exclure toute possibilité de substitution du contenu;*

Les conteneurs et véhicules ayant assuré le transport des caisses susmentionnées ont été nettoyés et désinfectés avant le chargement, conformément aux instructions de l'autorité compétente.

Notes

Part I:

- Box I.8: provide the code for the zone or name of the compartment of origin, if necessary, as defined under code in column 2 of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008.
- Box I.11: Name, address and approval number of hatcheries and the breeding establishment.
- Box I.15: Indicate the registration number(s) of railway wagons and lorries, the names of ships and, if known, the flight numbers of aircraft. In the case of transport in containers or boxes, the total number of these and their registration and where there is a serial number of the seal it has to be indicated in box I.23.
- Box I.19: use the appropriate Harmonised System (HS) code of the World Customs Organisation: 01.05 or 01.06.39.
- Box I.28: (Category): select one of the following: Pure line/grandparents/parents/laying stock/broilers/others.

Partie I:

- *Case I.8: indiquer le code de la zone ou le nom du compartiment d'origine, si nécessaire, tel qu'il apparaît dans la colonne 2 du tableau figurant à l'annexe I, partie 1, du règlement (CE) n° 798/2008.*
- *Case I.11: nom, adresse et numéro d'agrément des couvoirs et de l'établissement de reproduction.*
- *Case I.15: indiquer le numéro d'immatriculation des wagons et des camions, le nom des navires et, s'il est connu, le numéro de vol des avions. En cas de transport en conteneurs ou en caisses, indiquer le nombre total de conteneurs ou de caisses, leur numéro d'enregistrement et, le cas échéant, celui des scellés dans la case I.23.*
- *Case I.19: utiliser le code approprié du système harmonisé (SH) de l'Organisation mondiale des douanes: 01.05 ou 01.06.39.*
- *Case I.28: Catégorie: indiquer l'une des mentions suivantes: lignée pure/grands-parents/parents/poulettes pondeuses/poulets de chair/autres.*

Part II:

- (1) "Day-old chicks" as defined in Regulation (EC) No 798/2008.
- (2) Code of the territory as it appears in column 2 of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008.
- (3) Keep as appropriate.
- (4) Insert the name of compartment(s).
- (5) Keep if appropriate.
- (6) This guarantee applies only for day-old chicks belonging to the species of *Gallus gallus*.
- (7) If any of the results were positive for the serotypes below during the life of the flock, indicate as positive:
 - flocks of breeding poultry: *Salmonella* Hadar, *Salmonella* Virchow and *Salmonella* Infantis;
 - flocks of productive poultry: *Salmonella* Enteritidis and *Salmonella* Typhimurium.
- (8) Keep if appropriate: indicate the name and active substance of antimicrobials used.
- (9) To delete if consignment is not intended for Finland and Sweden.
- (10) This guarantee is required only for poultry coming from countries, territories, zones or compartments where Article 13(1) of Regulation (EC) No 798/2008 applies.
- (11) Please note that pursuant to Council Regulation (EC) No 1/2005 animals are to be checked by the competent authorities of the Member States to check if they are fit to continue the journey after entry into the Community. In the case the requirements are not fulfilled, the animals must be unloaded and further measures taken.

Partie II:

- (1) *«Poussins d'un jour» au sens du règlement (CE) n° 798/2008.*
- (2) *Code du territoire mentionné dans la colonne 2 du tableau figurant à l'annexe I, partie 1, du règlement (CE) n° 798/2008.*
- (3) *Choisir la mention qui convient.*

- (4) *Insérer le nom du ou des compartiments.*
- (5) *Conserver s'il y a lieu.*
- (6) *Cette garantie concerne uniquement les poussins d'un jour de l'espèce Gallus gallus.*
- (7) *Si, au cours de la vie du troupeau, un des résultats s'est révélé positif pour les sérotypes mentionnés ci-après, indiquer que le résultat est positif:*
- *troupeaux de volailles de reproduction: Salmonella Hadar, Salmonella Virchow et Salmonella Infantis;*
 - *troupeaux de volailles de rente: Salmonella Enteritidis et Salmonella Typhimurium.*
- (8) *Conserver s'il y a lieu: mentionner le nom et la substance active des antimicrobiens utilisés.*
- (9) *Biffer si le lot n'est destiné ni à la Finlande ni à la Suède.*
- (10) *Cette garantie n'est requise que pour les volailles provenant de pays, territoires, zones ou compartiments auxquels s'applique l'article 13, paragraphe 1, du règlement (CE) n° 798/2008.*
- (11) *Veuillez noter qu'en vertu du règlement (CE) n° 1/2005 du Conseil, les autorités compétentes des États membres vérifient que les animaux sont aptes à poursuivre leur voyage après leur entrée dans la Communauté. Si les conditions ne sont pas remplies, les animaux doivent être déchargés et des mesures supplémentaires doivent être prises.*

This certificate is valid for 10 days.

Le présent certificat est valable 10 jours.

Official veterinarian

Vétérinaire officiel

Name (in capital letters):

Nom (en capitales):

Qualification and title:

Titre et qualité:

Date:

Signature:

Stamp:

Cachet: